



PROVINCE DE QUÉBEC

**SÉANCE ORDINAIRE DU 5 JUIN 2018  
À 19 H 30**

**ORDRE DU JOUR**

1. Adoption de l'ordre du jour.
2. Période de questions des citoyens. (durée de 20 minutes - sujets qui ne sont pas inscrits à l'ordre du jour)

**SÉANCE D'INFORMATION**

3. **Séance d'information** - Informations sur le premier Projet de règlement RV-1441-066 modifiant le Règlement RV-1441 sur le zonage en ce qui a trait à la culture et la vente du cannabis.

**DÉROGATIONS MINEURES**

4. **Demandes de dérogations mineures –**
  - A) **Bâtiments résidentiels – 594 à 606 et 610 à 622, rue Papineau – Zone R-3 126-1 – Dossier 1801-DM-335** – Audition et décision sur la demande de dérogations mineures visant à réduire la marge arrière entre les bâtiments et la ligne de lot.
  - B) **Bâtiment commercial – 20 830 et 20 834, chemin de la Côte Nord – Zone I-2 481 – Dossier 1801-DM-336** – Audition et décision sur la demande de dérogation mineure visant à réduire le rapport espace bâti/terrain.

**PROCÈS-VERBAUX**

**Procès-verbaux – Séance du conseil** – Adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 1<sup>er</sup> mai 2018 tel que rédigé.

**RÈGLEMENTS**

5. **Adoption de règlements** – Adoption des règlements suivants :
  - A) Règlement RV-1441-064 modifiant diverses dispositions du Règlement RV-1441 sur le zonage. (référence au Code de construction du Québec, édition 2010)
  - B) Second Projet de règlement RV-1441-065 modifiant diverses dispositions du Règlement RV-1441 sur le zonage. (équipements de piscine sur les lots d'angle)
  - C) Règlement RV-1442-006 modifiant diverses dispositions du Règlement RV-1442 sur la construction. (référence au Code de construction du Québec, édition 2010)
  - D) Règlement RV-1444-007 modifiant le Règlement RV-1444 sur l'émission des permis et certificats en ce qui a trait à la culture et la vente du cannabis.
  - E) Règlement RV-1590-3 modifiant le Règlement RV-1590 sur le service de collecte des matières résiduelles.
  - F) Règlement RV-1643 décrétant des travaux de réaménagement du bâtiment situé au 305, chemin de la Grande-Côte et autorisant un emprunt à cette fin.
  - G) Règlement RV-1645 décrétant des travaux de réhabilitation et de réfection de rues et d'une conduite pluviale et autorisant un emprunt à cette fin.

6. **Procédure d'enregistrement** – Prendre acte du dépôt par la greffière du certificat attestant de la tenue de la procédure d'enregistrement du 15 mai 2018 sur le Règlement RV-1619-1 modifiant le Règlement RV-1619 décrétant des travaux de pavage, de bordures et d'éclairage sur la rue Yvonne-Lacroix et autorisant un emprunt à cette fin.

#### PRÉSENTATION ET AVIS DE MOTION

7. **Présentation et avis de motion** – Présentation et avis de motion pour l'adoption future des règlements suivants :
- A) Règlement RV-1441-065 modifiant diverses dispositions du Règlement RV-1441 sur le zonage. (équipements de piscine sur les lots d'angle)
- B) Règlement RV-1497-4 modifiant le Règlement RV-1497 sur la délégation de pouvoir d'autoriser des dépenses, de passer des contrats, sur le contrôle et le suivi budgétaires.
- C) Règlement RV-1650 sur la gestion contractuelle.

#### ADMINISTRATION/FINANCES

8. **Finances** –
- A) Prendre acte du dépôt de la liste des autorisations de dépenses pour la période du 6 avril au 10 mai 2018.
- B) Prendre acte du dépôt par la trésorière du sommaire mensuel des déboursés pour la période du 1<sup>er</sup> au 30 avril 2018.
- C) Accepter la liste des certificats de paiement, telle que préparée par le Service du génie en date du 16 mai 2018, révisée par le Service de la Trésorerie le 17 mai 2018, montrant un total de 3 465,52 \$ et en autoriser le paiement.
9. **Émission d'obligations du 12 juin 2018 au montant de 6 353 000 \$** - Prendre acte du dépôt de l'adjudication par la trésorière de la vente d'obligations par soumissions publiques du 29 mai 2018.
10. **Retour au surplus libre accumulé** – Autoriser le retour au surplus libre accumulé de la somme de 40 000 \$ affecté au financement du projet d'affichage des projets domiciliaires.
11. **Affectation du surplus libre accumulé** – Autoriser l'affectation du surplus libre accumulé des sommes suivantes :
- A) 64 358 \$ pour l'acquisition de deux chauffe-eau pour l'aréna.
- B) 100 000 \$ pour un projet de budget participatif.

#### SOUSSIONS

12. **Soumissions – Acquisition d'un système de son pour l'aréna – Contrat 2018-1621 – Règlements RV-1550 et RV-1636** – Accuser réception du procès-verbal d'ouverture des soumissions et adjudication du contrat.
13. **Soumissions – Acquisition d'un véhicule Ford F-250 XL neuf 2018 avec hayon élévateur – Contrat 2018-1629 – Règlement RV-1574** - Accuser réception du procès-verbal d'ouverture des soumissions et adjudication du contrat.
14. **Soumissions – Acquisition d'un véhicule Ford Super Duty F-350 XLT neuf 2018 – Contrat 2018-1630 – Règlement RV-1624** – Accuser réception du procès-verbal d'ouverture des soumissions et adjudication du contrat.

15. **Soumissions – Travaux de ventilation à l’hôtel de ville – Contrat 2018-1631-1 – Règlement RV-1639** –
- A) Accuser réception du procès-verbal d’ouverture des soumissions et adjudication du contrat.
- B) Affecter la somme de 87 000 \$ au surplus libre accumulé pour couvrir l’excédent du coût des travaux prévu au Règlement RV-1639;

## ADMINISTRATION GÉNÉRALE

16. **Annulation – Protocole d’entente** – Autoriser l’annulation du protocole d’entente 1052 P-59 ayant trait à la construction de la rue Jean-Claude-Langlois sur les lots 5 292 268, 5 292 269 et 2 327 155 du cadastre du Québec.
17. **Demandes d’autorisation auprès du ministère du Développement durable, de l’Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques** –
- A) Agrandissement d’un bâtiment situé au 3810, rue Alfred-Laliberté.
- B) Construction de la rue Jean-Claude-Langlois.
18. **Financement d’une étude d’opportunité – Mise en commun des services d’évaluation foncière – Entente** – Approuver le projet d’entente à intervenir avec la Ville de Bois-des-Filion établissant le plan de financement de l’étude d’opportunité et autoriser la signature de tout document donnant effet à la présente.
19. **Centre de recherche sur les grains (CÉROM) inc – Entente** – Approuver le projet d’entente pour la réalisation d’essais de cultivars des saules à croissance rapide pour le Réseau des plantes bio-industrielles du Québec et autoriser la signature de tout document donnant effet à la présente.
20. **Utilisation d’un silo et exonération de responsabilité – Entente** – Approuver l’entente d’utilisation d’un silo et d’exonération de responsabilité pour la tenue de simulations de sauvetage en espace clos par les équipes spécialisées du Service de sécurité incendie de la Ville et autoriser la signature de tout document donnant effet à la présente.
21. **Services d’équipes spécialisées en sauvetage technique et échange de services en matière de protection contre l’incendie – Entente intermunicipale** – Approuver le projet d’entente avec la Municipalité régionale de comté de D’Autray pour les services d’équipes spécialisées en sauvetage technique et l’échange de services en matière de protection contre l’incendie et autoriser la signature de tout document donnant effet à la présente.
22. **Contribution financière à Hydro-Québec – Borne de recharge rapide pour véhicules électriques – Entente** – Approuver le projet d’entente avec Hydro-Québec pour le financement d’une borne de recharge rapide dans le secteur commercial du Faubourg Boisbriand, approprier à cette fin la somme de 10 000 \$ à même la réserve pour imprévus et autoriser la signature de tout document donnant effet à la présente.
23. **Cession du lot 2 109 211 – avenue des Mille-Îles** – Approuver la cession du lot 2 109 211 du cadastre du Québec en faveur de la Ville et autoriser la signature de tout document donnant effet à la présente.
24. **Appui – Déclaration finale du forum sur la mobilité et le transport collectif** – Appuyer les revendications des 19 maires du regroupement ayant trait à la mise en place d’un réseau de voies réservées sur les autoroutes 13, 15, 19 et 25 et sur certains tronçons des autoroutes 440 et 640.
25. **Appui – Championnats canadiens de gymnastique trampoline 2019** – Appuyer la tenue des championnats du 17 au 21 juillet 2019, agir en tant que Ville hôte et offrir à cet effet son soutien au comité organisateur.
26. **Congrès annuel de la Fédération canadienne des municipalités** – Autoriser la participation de la mairesse au congrès annuel de la fédération à Halifax du 31 mai au 3 juin 2018.

**ORGANISMES**

27. **Adhésion – Tourisme Laurentides 2018-2019** – Autoriser le renouvellement de l'adhésion au montant de 474,72 \$ plus taxes pour la période du 1<sup>er</sup> avril 2018 au 31 mars 2019.
28. **Demande de don et/ou subvention** - Accorder une aide financière de 250 \$ à la Fondation Sercan pour l'organisation de la Course de bateaux-dragons Jean-Claude-Langlois du 16 juin 2018.

**PLANIFICATION ET URBANISME**

29. **Statistiques des permis de construction** – Accuser réception du rapport des statistiques des permis de construction émis au cours du mois d'avril 2018 montrant un total mensuel de 6 964 213 \$ et un cumulatif de 30 052 965 \$.
30. **Demande de permis** –
- A) Approbation – Permis de construction – Résidence unifamiliale (modèle L'Avant-gardiste) – 159, rue Yvonne-Lacroix – Zone R-1 303.
  - B) Approbation – Permis de construction – Résidence unifamiliale – 136, rue Yvonne-Lacroix – Zone R-1 303.
  - C) Approbation – Permis de construction – Résidence unifamiliale – 195, rue Yvonne-Lacroix – Zone R-2 303-1.
  - D) Approbation – Permis de construction – Résidence unifamiliale (modèle Les Berges) – 156, rue Yvonne-Lacroix – Zone R-1 303.
  - E) Approbation – Permis de construction – Deux rangées d'habitations de type « maison de ville » – 594 à 606 et 610 à 622, rue Papineau – Zone R-3 126-1.
  - F) Approbation – Permis de construction – Deux bâtiments résidentiels – 4700 à 4740 et 4750 à 4790, rue des Francs-Bourgeois – Zone R-3 407.
  - G) Approbation – Permis de construction – Bâtiment commercial avec station-service, dépanneur et restaurant – 20 830 et 20 834, chemin de la Côte Nord – Zone I-2 481.
  - H) Approbation – Permis d'agrandissement – L'Orée du Faubourg, Phase 2 – 1000, rue des Francs-Bourgeois – Zone R-3 407.
  - I) Approbation – Permis de rénovation extérieure (terrasse) – Bâtiment commercial (ESPOSITO) – 392, chemin de la Grande-Côte – Zone C-2 214.
  - J) Approbation – Permis de rénovation extérieure – Résidence unifamiliale – 88, chemin de l'Île-de-Mai – Zone R-1 205.
  - K) Approbation – Permis d'aménagement paysager en cour arrière – Projet Yvonne-Lacroix, phase 2 – Zone R-1 302.
31. **Demandes de certificat d'autorisation d'enseigne** –
- A) Approbation – St-Hubert Express – 2262, boulevard du Faubourg – Zone C-3 403.
  - B) Approbation – Chez Meiko Sushi & Grillade – 410, chemin de la Grande-Côte – Zone C-2 213.
  - C) Approbation – Boutique Linen Chest – 3448, avenue des Grandes-Tourelles – Zone C-3 405.
  - D) Approbation – Centre d'amusement Kidtopia – 2915, promenade Saint-Antoine – Zone C-3 406.

E) Approbation – Pizza Express – 3052, chemin de la Rivière-Cachée – Zone C-2 430.

F) Approbation – Tabagie Boisbriand – 982, boulevard de la Grande-Allée – Zone C-2 259.

G) Approbation – Usinage USI-MAX – 500, boulevard du Curé-Boivin – Zone I-1 127.

## RESSOURCES HUMAINES

### 32. **Embauche de personnel** –

A) Accepter le rapport d'embauches temporaires de personnel syndiqué pour le mois de mai 2018, tel que dressé par le directeur général en vertu du Règlement RV-1497.

B) Accepter le rapport d'embauches temporaires de personnel non syndiqué pour le mois de mai 2018, tel que dressé par le directeur général en vertu du Règlement RV-1497.

C) Autoriser l'embauche du personnel syndiqué SCFP indiqué à la liste préparée par le Service des ressources humaines et de la paie, datée du 31 mai 2018.

D) Autoriser l'embauche du personnel non syndiqué indiqué à la liste préparée par le Service des ressources humaines et de la paie, datée du 31 mai 2018.

33. **Embauche** – Autoriser l'embauche d'une journalière-chauffeur, auxiliaire au Service des travaux publics;

34. **Lettre d'entente SCFP** – Autoriser la signature de la lettre d'entente SCFP numéro 40 ayant trait à l'horaire du poste de technicien en environnement temporaire, matières résiduelles.

35. Période de questions (20 minutes) (items reliés aux sujets discutés à l'ordre du jour).

36. Communications de la mairesse au public.

37. Communications des conseillers au public.

38. Levée de la séance.